

Vyvolanie hodnôt z pamäte

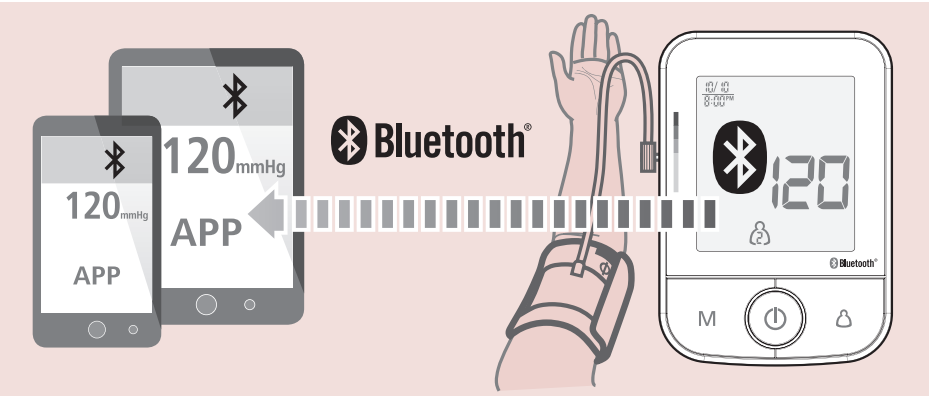
1. Tlakomer má dve pamäťové zóny (1 a 2). Každá zóna môže uložiť až 60 meraní.
 2. Ak chcete zobraziť hodnoty z vybranej pamätej zóny, použite tlačidlo na prepínanie používateľa na výber pamätej zóny (1 alebo 2), z ktorej chcete vyvolať hodnoty. Stlačte tlačidlo Pamäť. Prvý zobrazený záznam je priemer všetkých ranných meraní za posledných 7 dní.
 3. Opakujte stlačenie tlačidla Pamäť, aby ste si zobrazili priemer všetkých nočných meraní za posledných 7 dní.
 4. Stlačte tlačidlo Pamäť znova, aby ste si zobrazili priemer posledných 3 meraní uložených v pamäti a posledné predtým uložené meranie. Každé meranie má priradené číslo pamätej zóny.
 5. Všetky aktuálne uložené záznamy v zariadení môžu byť prenesené do aplikácie cez Bluetooth® po úspešnom dokončení procesu párovania. Vyberte požadovanú pamäťovú zónu používateľa a postupujte podľa pokynov aplikácie. Prenos cez Bluetooth® sa spustí automaticky. Prenos dát bude pozastavený počas merania alebo ovládania zariadenia.
- Poznámky: Pamäťová banka môže uložiť až 60 meraní na jednu pamäťovú zónu. Ak počet meraní presiahne 60, najstaršie údaje budú nahradené novými záznamami.
- Poznámky: Ranné obdobie (AM) je definované od 4:00 do 11:59.
- Poznámky: Večerné obdobie (PM) je definované od 18:00 do 2:00.

Vymazanie hodnôt z pamäte

1. Stlačte tlačidlo na prepínanie používateľov na výber pamätevej zóny 1 alebo pamätevej zóny 2.
2. Stlačte a podržte tlačidlo Pamäť približne 5 sekúnd, potom budú údaje v pamätevej zóne automaticky vymazané.

Nastavenie času a Bluetooth®

1. Nastavte dátum/čas/Bluetooth® na monitore nainštalovaním alebo výmenou batérií, alebo podržaním tlačidla ZAP/VYP/ŠTART približne 5 sekúnd, keď je zariadenie vypnuté. Na displeji sa zobrazí blikajúce číslo znázorňujúce rok.
2. Zmeňte rok stlačením tlačidla Pamäť; každé stlačenie zvýši číslo. Stlačením tlačidla ZAP/VYP/ŠTART potvrdíte zadanie a na obrazovke sa zobrazí blikajúce číslo predstavujúce dátum.
3. Zmeňte dátum, hodinu a minútu podľa opisu v kroku 2 vyššie, pomocou tlačidla Pamäť na zmenu a tlačidla ZAP/VYP/ŠTART na potvrdenie zadání.
4. Po nastavení dátumu/času sa na displeji súčasne zobrazí symbol Bluetooth® () a blikajúca ikona . Použite tlačidlo Pamäť na výber, či je automatický prenos dát Bluetooth® aktivovaný (symbol Bluetooth® () + ) alebo deaktivovaný (symbol Bluetooth® () + ) a potvrdte stlačením tlačidla ZAP/VYP/ŠTART.
5. Stlačte tlačidlo ZAP/VYP/ŠTART znova, „0“ sa opäť objaví, čo znamená, že monitor krytého tlaku je pripravený na meranie.



Prenos dát cez Bluetooth®

Párovanie monitora krvného tlaku so smartfónom

Ak chcete začať používať Bluetooth® po prvýkrát, navštívte webovú stránku na adrese <http://www.rossmax.com> a prečítajte si pokyny na počiatočné nastavenie.

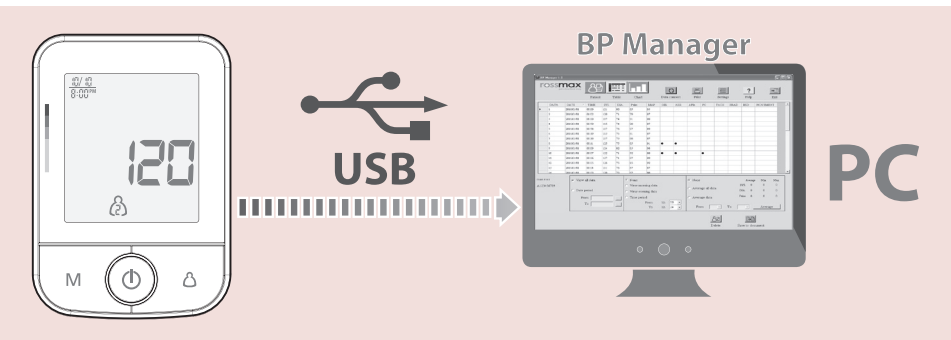
1. Stiahnite a nainštalujte príslušnú aplikáciu do svojho smartfónu.
 2. Ak chcete spárovať toto zariadenie so smartfónom, zapnite zariadenie, Bluetooth® a aplikáciu na smartfóne a postupujte podľa pokynov na nastavenie a párovanie.
 3. Ak je párovanie úspešné, na displeji sa zobrazí symbol Bluetooth® (), ktorý bude blikať počas prenosu dát.
- Aktuálne nameraná hodnota sa automaticky prenese do aplikácie po dokončení merania.
4. Ak párovanie zlyhalo, symbol Bluetooth® () sa na displeji nezobrazí a aktuálne nameraná hodnota sa automaticky neprenesie do aplikácie. V takom prípade sa hodnota uloží do vybranej pamätej zóny používateľa. Zariadenie opätovne spárujte so smartfónom a postupujte podľa pokynov aplikácie na prenos dát Bluetooth®.

Poznámky:

1. Zrušenie párovania vášho zariadenia neodstráni dáta z aplikácie.
2. Ak opätovne spárujete smartfón s monitorom krvného tlaku, všetka predchádzajúca história meraní uložená v aplikácii telefónu zostane zachovaná.
3. Prenos dát cez Bluetooth® znižuje kapacitu batérie.

Prenos dát do PC

Spoločnosť Rossmax poskytuje bezplatný, integrovaný a užívateľsky priateľský softvér na správu krvného tlaku, ktorý si môžete stiahnuť a nainštalovať do svojho počítača. Na pripojenie monitora krvného tlaku Rossmax a vášho PC si môžete zakúpiť špeciálne navrhnutý USB kábel. Navštívte webovú stránku na adrese <http://www.rossmax.com> a postupujte podľa pokynov na stiahnutie a inštaláciu.



Riešenie problémov

Ak sa počas používania objaví akákoľvek abnormalita, skontrolujte nasledujúce body:

Príznamy	Kontrolné body	Oprava
Po stlačení tlačidla ON/OFF/START sa na displeji nič nezobrazuje	Sú batérie vybité? Boli batérie vložené nesprávnou polaritou?	Vymeňte ich za štyri nové batérie. Znova vložte batérie v správnych polohách.
Na displeji sa zobrazuje značka EE alebo je hodnotu krvného tlaku nadmerne nízko (vysoko)	Je manžeta nasadená správne? Hovorili ste alebo sa počas merania pohybovali? Triasli ste manžetou počas merania?	Správne ovinite manžetu tak, aby bola správne umiestnená. Opakujte meranie. Udržujte pažu počas merania v pokoji.

Poznámka: Ak zariadenie stále nefunguje, vráťte ho svojmu predajcovi. Za žiadnych okolností by ste nemali zariadenie rozoberať a opravovať sami.

Upozornenia

1. Zariadenie obsahuje vysoko presné súčiastky. Preto ho nevystavujte extrémnym teplotám, vlhkosti a priamemu slnečnému svetlu. Chráňte prístroj pred pádom alebo silným nárazom a chráňte ho pred prachom.
2. Telo monitora krvného tlaku a manžetu čistite opatrne mierne vlhkou, mäkkou handričkou. Netlačte. Manžetu neumývajte ani na ňu nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Nikdy nepoužívajte ako čistiaci prostriedok riedidlo, alkohol alebo benzín.
3. Vytečenie batérie môžu zariadenie poškodiť. Vyberte batérie, ak zariadenie nepoužívate dlhšiu dobu.
4. Prístroj držte mimo dosahu detí, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.
5. Ak je zariadenie skladované vo veľmi chladnom prostredí, nechajte ho aklimatizovať na izbovú teplotu pred použitím.
6. Toto zariadenie nie je určené na opravu v teréne. Nepoužívajte žiadne nástroje na otváranie zariadenia a nepokúšajte sa nastavovať čokolvek vnútri zariadenia. Ak máte nejaké problémy, kontaktujte obchod, lekára, od ktorého ste zariadenie zakúpili, alebo spoločnosť Rossmax International Ltd.
7. Ako bežný problém všetkých monitorov krvného tlaku používajúcich oscilometrickú metódu merania môže mať zariadenie problémy s určením správneho krvného tlaku u používateľov s diagnózou cukrovky, zlým krvným obehom, ochorením obličiek, po mŕtvici alebo u pacientov v bezvedomí.
8. Toto zariadenie je schopné detegovať bežné arytmie (predčasné úderý predsieň alebo komôr alebo fibriláciu predsieň). Po meraní sa zobrazia ikony ARR, AFib a PC, ak bola počas merania zistená fibrilácia predsieň alebo predčasné kontrakcie. Ak sa zobrazia ikony ARR, AFib alebo PC, odporúča sa počkať chvíľu a vykonať ďalšie meranie. Dôrazne sa odporúča, aby ste sa poradili so svojím lekárom, ak sa ikony ARR, AFib alebo PC zobrazujú často.
9. Hoci je toto zariadenie schopné detegovať konkrétnu pulznú arytmiu, presnosť merania krvného tlaku môže byť narušená pri výskyte pulznej arytmie.
10. Ak chcete kedykoľvek zastaviť prevádzku, stlačte tlačidlo ZAP/VYP/ŠTART a vzduch v manžete sa rýchlo uvoľní.
11. Keď nafukovanie dosiahne 300 mmHg, zariadenie začne z bezpečnostných dôvodov rýchlo uvoľňovať tlak.

2. Toto zariadenie môže byť produktom domácej zdravotnej starostlivosti, ale nie je určené na nahradenie rád lekára alebo zdravotníckeho pracovníka.
13. Nepoužívajte toto zariadenie na diagnostiku alebo liečbu akýchkoľvek zdravotných problémov alebo ochorení. Výsledky meraní slúžia iba ako referencie. Pre interpretáciu merania tlaku sa obráťte na zdravotníckeho profesionála. Kontaktujte svojho lekára, ak máte alebo podozrenie na akýkoľvek zdravotný problém. Nemeňte svoje lieky bez porady s lekárom alebo zdravotníckym profesionálom.
14. Elektromagnetické rušenie: Vyhýbajte sa silným elektrickým alebo elektromagnetickým poľom v blízkosti zariadenia (napr. mobilné telefóny, mikrovlnné rúry) alebo vo vzdialenosti menej ako 1,5 km od AM, FM alebo TV vysielacích antén. Tieto môžu dočasne narušiť presnosť merania.
15. Likvidujte zariadenie, batérie, komponenty a príslušenstvo podľa miestnych predpisov.
16. Tento tlakomer nemusí splňať svoje špecifikácie výkonu, ak je skladovaný alebo používaný mimo rozsahu teplôt a vlhkosti uvedených v špecifikáciách.
17. Upozorňujeme, že počas nafukovania manžety môže byť ovplyvnená funkcia končatiny.
18. Počas merania krvného tlaku nesmie byť krvný obeh zbytočne dlho zastavený. Ak zariadenie nefunguje správne, odstráňte manžetu z ramena.
19. Zabráňte mechanickému obmedzovaniu, stláčaniu alebo ohýbaniu hadičky manžety.
20. Nedovoľte, aby v manžete zostal dlhodobý tlak alebo aby boli vykonávané časté merania. Obmedzenie prietoku krvi môže spôsobiť zranenie.
21. Uistite sa, že manžeta nie je umiestnená na ramene, na ktorom sa vykonáva lekárska liečba tepien alebo žíl, napr. intravenózný prístup alebo terapia, alebo arteriovenózna (AV) skratka.
22. Neaplikujte manžetu na stranu, ktorá bola v minulosti vykonaná mastektómiou.
23. Nepokladajte manžetu na rany, pretože to môže spôsobiť ďalšie zranenia.
24. Používajte výhradne manžety dodané so zariadením alebo originálne náhradné manžety. Inak budú zaznamenané chybné výsledky.
25. Batérie môžu byť smrteľné, ak sa prehriúť. Preto uchovávajte batérie a produkty mimo dosahu malých detí. Ak bola batéria prehriatá, okamžite zavolajte lekára.

26. Nepoužívajte hadičku a/alebo napájací adaptér na iný účel, než je uvedený, pretože to môže predstavovať riziko úškrtia.
27. Zariadenie ani manžetu neudržiavajte ani neopravujte počas používania.
28. Toto zariadenie by sa nemalo používať vedľa iných zariadení ani na sebe uložené.
29. Nepoužívajte žiadne iné káble alebo príslušenstvo, ktoré nie sú schválené výrobcom v tomto návode, aby ste predišli negatívnemu vplyvu na elektromagnetickú kompatibilitu.

Špecifikácie

Metóda merania	Oscilometrická
Rozsah merania:	Tlak: 30~260 mmHg; Pulz: 40~199 tepov za minútu
Tlakový senzor	Polovodič
Presnosť	Tlak: ± 3 mmHg; Pulz: $\pm 5\%$ nameranej hodnoty
Nafukovanie	Riadené čerpadlom
Vypúšťanie vzduchu	Automatický ventil na uvoľňovanie vzduchu
Kapacita pamäte	60 záznamov pre každú zónu x 2 zóny
Automatické vypnutie	1 minúta od posledného stlačenia tlačidla alebo operácii
Povolená prevádzková teplota a vlhkosť	10°C~40°C (50°F~104°F); 15%~85% RH; 700~1060 hPa
Povolená teplota a vlhkosť prepravy a skladovania	-10°C~60°C (14°F~140°F); 10%~90% RH; 700~1060 hPa
Zdroj napájania DC	DC 6V 4x AAA batérie
Zdroj napájania AC	DC 6V, ≥ 600 mA (Veľkosť konektora: vonkajší(-) Ø4.0, vnútorný(+) Ø1.7)
Rozmery	96 (D) x 139,7 (Š) x 63,2 (V) mm
Hmotnosť	248,6 g (G.W.) (bez batérií)
Obvod ramena	Dospelí: 24~40 cm (9,4"~15,7")
Obmedzenie používateľov	Používatelia - dospelí
	Typ BF: Zariadenie a manžeta sú navrhnuté tak, aby poskytovali špeciálnu ochranu proti elektrickým šokom.
IP klasifikácia	IP21: Ochrana proti škodlivému vniknutiu vody a častíc

* Špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Informácie o elektromagnetickej kompatibilite

1. Toto zariadenie musí byť inštalované a uvedené do prevádzky v súlade s informáciami uvedenými v návode na použitie.
2. **UPOZORNENIE:** Prenosné RF komunikačné zariadenia (vrátane periférnych zariadení, ako sú antény káble a externé antény) by sa mali používať vo vzdialenosti najmenej 30 cm (12 palcov) od akejkoľvek časti X5 vrátane káblov špecifikovaných výrobcom. Inak môže dôjsť k zhoršeniu výkonu tohto zariadenia.

Ak sa použijú vyššie úrovne TESTU ODOLNOSTI, ako sú uvedené v tabuľke 9, môže byť minimálna vzdialenosť zmenšená. Nižšie minimálne vzdialenosti sa musia vypočítať pomocou rovnice uvedenej v bode 8.10.

Vyhlasenie výrobcu – elektromagnetická odolnosť			
X5 je určený na použitie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie. Zákazník alebo používateľ zariadenia X5 by mal zabezpečiť, že sa používa v takomto prostredí.			
Test odolnosti	Úroveň testu podľa IEC 60601	Úroveň zhody	Smernica pre elektromagnetické prostredie
Vodivý RF IEC 61000-4-6	3 Vrms: 0,15 MHz – 80 MHz 6 Vrms: v ISM a amatérskych rádiových pásmach medzi 0,15 MHz a 80 MHz 80 % AM pri 1 kHz	3 Vrms: 0,15 MHz – 80 MHz 6 Vrms: v ISM a amatérskych rádiových pásmach medzi 0,15 MHz a 80 MHz 80 % AM pri 1 kHz	Preносná a mobilné RF komunikačné zariadenia by sa mali používať vo vzdialenosti najmenej vypočítanej zo vzorca, ktorý platí pre frekvenciu vysielača, od akékoľvek časti X5 vrátane káblov. Odporúčaná vzdialenosť: $d = 1,2 \sqrt{P}$, $d = 1,2 \sqrt{P}$ 800 MHz až 800 MHz, $d = 2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz až 2,7 GHz Kde P je maximálny výstupný výkon vysielača vo wattoch (W) podľa výrobcu vysielača a d je odporúčaná vzdialenosť v metroch (m). Interferencie sa môžu vyskytnúť v blízkosti zariadení označených nasledujúcim symbolom: 
Výžarovací RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM pri 1 kHz	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM pri 1 kHz	
POZNÁMKA 1: Pri 80 MHz a 800 MHz platí vyššie frekvenčné pásmo. POZNÁMKA 2: Tieto usmernenia nemusia platiť vo všetkých situáciách. Elektromagnetické šírenie je ovplyvnené absorpciou a odrazom od štruktúr, objektov a ľudí.			

Viac informácií o súlade zariadenia s normami EMC nájdete na webovej stránke Rossmax: www.rossmax.com.

UPOZORNENIE: Symbol na tomto produkte znamená, že ide o elektronický produkt a podľa európskej smernice 2012/19/EÚ musia byť elektronické produkty zlikvidované v miestnom recyklačnom centre na bezpečné spracovanie.

Slovo *Bluetooth®* a logo sú registrované ochranné známky vo vlastnictve Bluetooth SIG, Inc. a akoľkoľvek použitie takýchto značiek spoločnosťou Rossmax International Ltd. je na základe licencie. Iné ochranné známky a obchodné názvy patria ich príslušným vlastníkom.

– Monitor krvného tlaku používa *Bluetooth®* (technológia Bluetooth® nízkej energie).

– Apple a logo Apple sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc., registrované v USA a ďalších krajinách. App Store je servisná značka spoločnosti Apple Inc.

– Google a logo Google sú ochranné známky spoločnosti Google Inc.



SK Monitor krvného tlaku



www.rossmax.com

Záručný list

Tento prístroj má záruku 5 rokov od dátumu zakúpenia. Záruka je platná len pri predložení záručného listu vyplneného alebo opečiatkovaného predajcom, ktorý potvrdzuje dátum zakúpenia, alebo dokladu o kúpe. Batérie, manžeta a príslušenstvo nie sú zahrnuté. Otvorenie alebo úprava prístroja ruší záruku. Záruka nepokrýva poškodenie, nehody ani nedodržanie návodu na použitie. Kontaktujte miestneho predajcu alebo www.rossmax.com.

Meno zákazníka: _____

Adresa: _____

Telefón: _____

E-mailová adresa: _____

Informácie o produkte

Dátum zakúpenia:

Predajňa:

Úvod

Merania krvného tlaku vykonané pomocou tlakomeru X5 sú ekvivalentné meraniam získaným školeným pozorovateľom pomocou manžety a metódy auskultácie stetoskopom, v rámci limitov predpísaných Americkou národnou normou pre elektronické alebo automatizované sfýgmomanometre. Tento prístroj je určený na používanie dospelými užívateľmi v domácom prostredí. Pacient je zamýšľaný ako obsluha. Nepoužívajte tento prístroj na dojčatá alebo novorodencov. Model X5 je chránený proti výrobným chybám prostredníctvom zavedenia medzinárodného záručného programu. Pre informácie o záruke môžete kontaktovať výrobcu, spoločnosť Rossmax International Ltd.

 Pozor: Pozrite si sprievodnú dokumentáciu. Pred použitím si prosím dôkladne prečítajte tento návod. Pre konkrétne informácie o vašom krvnom tlaku sa obráťte na svojho lekára. Tento návod si prosím uchovajte.

Technológia PARR (Pulse Arrhythmia)

Technológia Pulse Arrhythmia (PARR) špecificky detekuje prítomnosť pulznej arytmie, vrátane fibrilácie predsiení (AFib) a predsieňových a/alebo komorových predčasných kontrakcií (PC). Pulzná arytmia môže súvisieť so srdcovými poruchami, ktoré vyžadujú lekársku pozornosť, a preto je včasná diagnóza mimoriadne dôležitá. Technológia PARR deteguje arytmiu počas bežných kontrol krvného tlaku bez potreby ďalších zručností, interakcie používateľa alebo predĺženia merania. Okrem diagnostiky krvného tlaku poskytuje technológia PARR aj špecifickú diagnostiku pulznej arytmie.

Poznámka: Detekcia AFib a PC technológiou PARR je klinicky dokázaná s vysokou pravdepodobnosťou detekcie [1]. Citlivosť a špecifita je však obmedzená, a preto väčšina, ale nie všetky pulzné arytmie budú detegované a zobrazené. U niektorých pacientov s neobvyklými klinickými stavmi nemusí byť technológia PARR schopná detegovať pulznú arytmiu. Je to čiastočne spôsobené tým, že niektoré arytmie je možné zistiť len pomocou EKG, nie pomocou diagnostiky pulzu. Preto PARR nie je určený na nahradenie akejkoľvek medicínskej EKG diagnostiky vášho lekára. PARR poskytuje včasnú detekciu určitých pulzných arytmií, ktoré je potrebné predložiť vášmu ošetrojúcemu lekárovi.

Poznámka: [1] Klinické vyšetrowanie PARR – nová technológia na detekciu diskriminácie typu pulznej arytmie pomocou oscilometrie.

Detekcia fibrilácie predsiení (AFib)

Horné komory srdca (predsieni) sa nestiahnú, ale chvejú sa, a preto krv prúdi nepravidelne a s nižšou účinnosťou do komôr. Následne sa vyskytujú nepravidelné srdcové tepy, ktoré sú väčšinou spojené s rýchlym, ale vysoko nestabilným srdcovým rytmom. Tento stav je spojený so zvýšeným rizikom vzniku krvných zrazenín v srdci. Medzi iným môžu zvýšiť riziko mozgovej mŕtvice. Fibrilácia predsiení môže tiež prispieť k závažnosti chronického alebo akútneho srdcového zlyhania a môže byť spojená s ďalšími srdcovými komplikáciami. V závislosti od veku asi 10 % až 20 % pacientov, ktorí utrpeli ischemickú mŕtvicu, trpí fibriláciou predsiení.

Fibrilácia predsiení sa najčastejšie spočiatku vyskytuje v dočasných obdobiach arytmie a časom môže prejsť do trvalého stavu tohto ochorenia. Nezáleží na tom, či sa chcete chrániť pred neodhaleným stavom AFib, meriate počas aktívnej fibrilácie predsiení alebo medzi obdobiai AFib, technológia PARR sa dá použiť v ktoromkoľvek z týchto stavov. Toto zariadenie je schopné detegovať fibriláciu predsiení (AFib). Ikony ARR a AFib ( **AFib**) sa zobrazia hneď po meraní, ak bola detegovaná fibrilácia predsiení.

Poznámka: Dôrazne sa odporúča, aby ste sa poradili so svojím lekárom, ak sa ikona AFib pri meraní opakovane zobrazuje, alebo ak je s fibriláciou predsiení váš lekár oboznámený, ale výskyt meraní AFib sa časom mení. Váš lekár potom bude môcť vykonať všetky potrebné lekárske testy a možné terapeutické postupy.

Poznámka: Prítomnosť kardiostimulátora môže narušiť detekciu AFib technológiou PARR.

Detekcia predčasných kontrakcií (PC)

Extra abnormálne srdcové tepy generované v nepravidelných excitčných miestach vášho srdca, buď v predsieniach (PAC), komorách (PVC) alebo uzloch srdcovej vodivej sústavy (PNC). Tieto dodatočné tepy môžu narušiť váš pravidelný rytmus, môžu prísť skoro alebo spôsobiť významné prestávky vo vnímaní vášho pulzu. Toto sa nazýva palpitácie, ktoré môžete pocítiť v hrudi. Môžu sa vyskytnúť ako izolované, jednorazové udalosti, ako séria nepravidelných tepov alebo môžu byť rozložené v celom vašom srdcovom rytme. Ak nie sú spojené s mentálnym stresom alebo akútnou fyzickou záťažou, môžu byť markerom mnohých srdcových porúch. Niektoré z týchto porúch súvisia so zvýšeným rizikovým profilom ischemických udalostí, či už v srdci (napr. koronárna choroba srdca) alebo mimo srdca, napr. zvýšené riziko mŕtvice. Niektoré predčasné kontrakcie môžu naznačovať poruchy chlopní alebo myokardu a sú veľmi dôležité, ak je podozrenie na myokarditídu (infekciu srdcového svalu). Toto zariadenie je schopné detegovať predčasné kontrakcie. Ikony ARR a PC ( **PC**) sa zobrazia hneď po meraní, ak boli detegované predčasné kontrakcie.

Poznámka: Dôrazne sa odporúča, aby ste sa poradili so svojím lekárom, ak sa ikona PC pri meraní opakovane zobrazuje, alebo ak je s predčasnými kontrakciami váš lekár oboznámený, ale výskyt výsledkov PC sa časom mení. Váš lekár potom bude môcť vykonať všetky potrebné lekárske testy a možné terapeutické postupy.

Detekcia pulznej arytmie (ARR)

Akonáhle je počas merania krvného tlaku zistená prítomnosť pulznej arytmie, zobrazí sa ikona ARR. Ak je nájdená pulzná arytmia špecifikovaná technológiou PARR, ikona ARR je doplnená konkrétnym detegovaným typom arytmie, napr. PC alebo AFib. Ak typ nájdenej pulznej arytmie nemôže byť bezpečne určený technológiou PARR, zariadenie zobrazuje ARR bez akejkoľvek ďalšej ikony typu pulznej arytmie.

Poznámka: Dôrazne sa odporúča, aby ste sa poradili so svojím lekárom, ak sa ikona ARR pri meraní opakovane zobrazuje, alebo ak je s vašou arytmiou lekár oboznámený, ale výskyt výsledkov ARR sa časom mení. Toto platí bez ohľadu na to, či je ikona ARR špecifikovaná inou ikonou pulznej arytmie alebo nie. Váš lekár potom bude môcť vykonať všetky potrebné lekárske testy a možné terapeutické postupy.

Technológia PARR je schopná detegovať a zobrazovať kombinované nálezy pulznej arytmie.

Displej	Výsledky
-	Normálny nález
ARR	Pulzná arytmia bez špecifickej detekcie typu
ARR PC	Pulzná arytmia - detekcia predčasných komorových, predsieňových alebo nodálnych úderov
ARR AFib	Pulzná arytmia - detekcia fibrilácie predsiení
ARR AFib PC	Kombinovaná pulzná arytmia: Detekcia fibrilácie predsiení a predčasných úderov

Technológia merania Real Fuzzy

Tento prístroj používa na meranie krvného tlaku oscilometrickú metódu. Pred nafúknutím manžety zariadenie nastaví základný tlak manžety, ktorý je ekvivalentný tlaku vzduchu. Toto zariadenie automaticky určí vhodnú úroveň nafúknutia na základe tlakových oscilácií a následne uvoľní tlak z manžety.

Počas vyfukovanie zariadenie deteguje amplitúdu a sklon tlakových oscilácií, čím určí váš systolický tlak, diastolický tlak a tepovú frekvenciu.

Úvodné poznámky

Tento monitor krvného tlaku je v súlade s európskymi predpismi a nesie označenie CE „CE 1639“. Kvalita zariadenia bola overená a je v súlade s ustanoveniami smernice Rady EÚ 93/42/ EHS (Smernica o zdravotníckych pomôckach), Príloha I základné požiadavky a použité harmonizované normy.

EN 1060-1: 1995/A2: 2009 Neinvazívne tonometre - Časť 1 - Všeobecné požiadavky
EN 1060-3: 1997/A2: 2009 Neinvazívne tonometre - Časť 3 - Doplnkové požiadavky na elektromechanické systémy merania krvného tlaku

EN 1060-4: 2004 Neinvazívne tonometre - Časť 4: Testovacie postupy na určenie celkovej presnosti automatizovaných neinvazívnych tonometrov

ISO 81060-2: 2013 Neinvazívne tonometre -- Časť 2: Klinické skúmanie typu automatizovaného merania

Tento monitor krvného tlaku bol navrhnutý na dlhodobé používanie. Na zabezpečenie neustálej presnosti sa odporúča, aby všetky digitálne monitory krvného tlaku vyžadovali rekalibráciu. Tento tlakomer (pri bežnom používaní s približne 3 meraniami denne) nevyžaduje rekalibráciu po dobu 2 rokov. Ak je potrebná rekalibrácia, zariadenie zobrazí . Zariadenie by malo byť tiež rekalibrované, ak monitor utrpí poškodenie v dôsledku nárazu (napr. pádu) alebo vystavenia tekutinám a/alebo extrémnym zmenám teploty alebo vlhkosti. Ak sa objaví symbol , jednoducho vráťte svoje zariadenie najbližšiemu predajcovi, ktorý ponúka službu rekalibrácie.

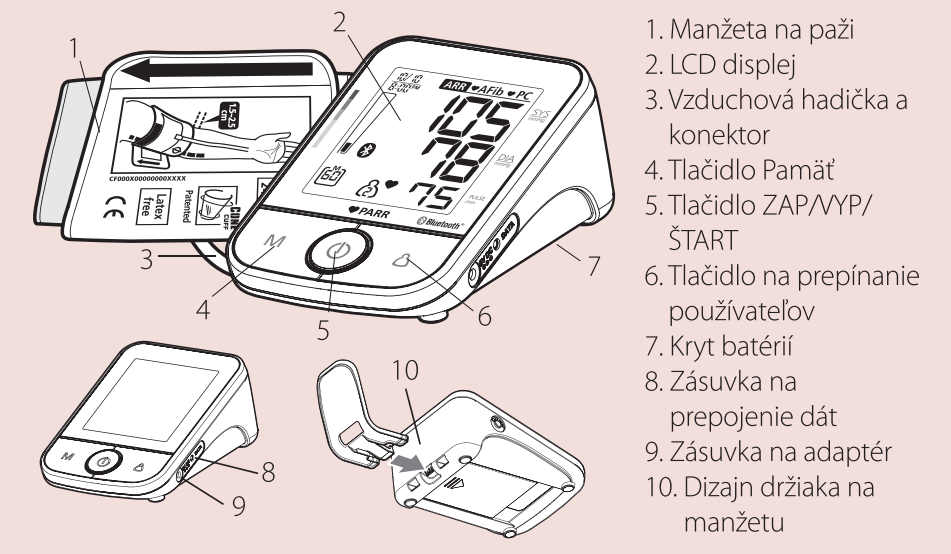
Štandardy krvného tlaku

Podľa definícií Svetovej zdravotníckej organizácie (WHO) je možné rozsahy krvného tlaku rozdeliť do 6 stupňov. (Ref. 1999 WHO-Medzinárodná spoločnosť pre hypertenziu – Smernice na manažment hypertenzie). Táto klasifikácia krvného tlaku je založená na štatistických údajoch a nemusí byť priamo aplikovateľná na konkrétneho pacienta. Je dôležité, aby ste sa pravidelne radili so svojím lekárom.

Váš lekár vám oznámi vaše normálne hodnoty krvného tlaku, ako aj bod, pri ktorom budete považovaný za ohrozeného. Na spoľahlivé sledovanie a referenciu vášho krvného tlaku sa odporúča viesť si dlhodobé záznamy. Prosím, stiahnite si denník krvného tlaku z našej webovej stránky www.rossmax.com.

Štandardy krvného tlaku Svetová zdravotnícka organizácia (WHO): 1999				
		Systolický tlak (mmHg)		Diastolický tlak (mmHg)
Optimálny		<120	a	<80
Normálny		120~129	alebo	80~84
Vyšší normál		130~139	alebo	85~89
Hypertenzia 1. stupňa (mierna)		140~159	alebo	90~99
Hypertenzia 2. stupňa (stredná)		160~179	alebo	100~109
Hypertenzia 3. stupňa		≥180	alebo	≥110

Názov/Funkcia každej časti



Vysvetlenie displeja



Detekcia správneho nasadenia manžety

Ak je manžeta ovinutá príliš voľne, môže to spôsobiť nespoľahlivé výsledky merania. Funkcia „Detekcia nasadenie manžety“ pomáha určiť, či je manžeta dostatočne pevne ovinutá. Špecifikovaná ikona  sa zobrazí, ak bola počas merania zistená „uvoľnená manžeta“. Inak sa zobrazí špecifikovaná ikona , ak je manžeta počas merania nasadená správne.

Detekcia pohybu

Funkcia „Detekcia pohybu“ pomáha upozorniť používateľa, aby zostal nehybný, a indikuje akýkoľvek pohyb tela počas merania. Špecifikovaná ikona sa zobrazí, ak bol zistený „pohyb tela“ počas alebo po každom meraní.

Poznámka: Dôrazne sa odporúča, aby ste meranie zopakovali, ak sa zobrazí ikona .

Režim hosťa

Tento monitor má funkciu jednorazového merania bez uloženia. Stlačte tlačidlo na prepínanie používateľov, aby ste vybrali pamäťovú zónu hosťa , a postupujte podľa postupu merania na správne vykonanie merania. Po dokončení merania sa nameraná hodnota neuloží do pamäťovej zóny.

Indikácia rizika hypertenzie (HRI)

Svetová zdravotnícka organizácia klasifikuje rozsahy krvného tlaku do 6 stupňov. Toto zariadenie je vybavené inovatívnou indikáciou rizika krvného tlaku, ktorá vizuálne naznačuje predpokladanú úroveň rizika (optimálny / normálny / vyšší normál / hypertenzia 1. stupňa / hypertenzia 2. stupňa / hypertenzia 3. stupňa) výsledku po každom meraní.

Chybové kódy na vašu referenciu

EE / Chyba merania: Uistite sa, že je L-konektor bezpečne pripojený k vzduchovej zásuvke, a opakujte meranie. Správne si ovinite manžetu okolo paže a počas merania držte ruku nehybne. Ak chyba pretrváva, vráťte zariadenie miestnemu distribútorovi alebo do servisného centra.

E1 / Porucha vzduchového okruhu: Uistite sa, že je L-konektor bezpečne pripojený k vzduchovej zásuvke na boku zariadenia, a merajte znova v pokoji. Ak chyba pretrváva, kontaktujte miestneho distribútora alebo servisné centrum.

E2 / Tlak vyšší ako 300 mmHg: Vypnite a zapnite prístroj a opakujte meranie. Ak chyba pretrváva, vráťte zariadenie miestnemu distribútorovi alebo do servisného centra.

E3 / Chyba údajov: Vyberte batérie, počkajte 60 sekúnd a znova ich vložte. Ak chyba pretrváva, kontaktujte miestneho distribútora alebo servisné centrum.

Er / Presiahnutie rozsahu merania: Opakujte meranie. Ak chyba pretrváva, vráťte zariadenie miestnemu distribútorovi alebo do servisného centra.

Použitie napájacieho adaptéra (voliteľné)

- Pripojte napájací adaptér do AC konektora na pravej strane zariadenia.
- Zasuňte napájací adaptér do zásuvky. (napájací adaptéry s požadovaným napätím a prúdom sú uvedené pri AC konektore.)

Upozornenie:

-  Vyberte batérie, ak používate zariadenie v režime so sieťovým adaptérom dlhšiu dobu. Batérie ponechané v priestore na dlhú dobu môžu vytekať, čo môže spôsobiť poškodenie zariadenia.
- Pri používaní v režime so sieťovým adaptérom nie sú potrebné batérie.
- Napájacie adaptéry sú voliteľné. Kontaktujte distribútora pre kompatibilné napájacie adaptéry.
- Používajte iba autorizovaný napájací adaptér s týmto monitorom krvného tlaku. Informácie o autorizovanom napájacom adaptéri nájdete v PRÍLOHE 1.

Inštalácia batérií

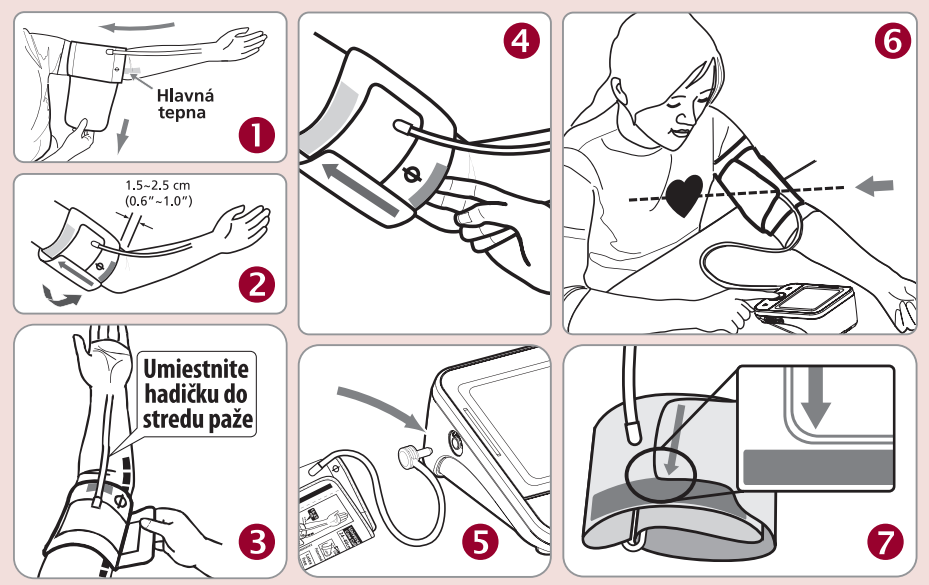
- Stlačte a vysuňte kryt batérie v smere šípky, aby ste otvorili priestor na batérie.
- Vložte alebo vymeňte 4 batérie veľkosti „AAA“ do priestoru na batérie podľa označení vnútri priestoru.
- Nasadte kryt batérie tak, že najprv zacvaknete spodné háčiky, potom zatlačíte horný koniec krytu batérie.
- Vymieňajte batérie v pároch. Batérie vyberte, ak zariadenie nepoužívate dlhšiu dobu. Je potrebné vymeniť batérie, ak:
 - Na displeji sa zobrazí ikona slabej batérie.
 - Stlačte tlačidlo ZAP/VYP/START a na displeji sa nič nezobrazí.

Upozornenie:

-  1. Batérie sú nebezpečný odpad. Nevyhadzujte ich spolu s domácom odpadom.
- Vo vnútri nie sú žiadne časti, ktoré by mohol užívateľ opraviť. Batérie ani poškodenie spôsobené starými batériami nie sú kryté zárukou.
- Používajte výlučne značkové batérie. Vždy vymeňte všetky batérie naraz. Používajte batérie rovnakej značky a rovnakého typu.

Nasadenie manžety

- Rozviňte manžetu na paži, pričom koniec manžety nechajte prejsť cez D-krúžok manžety.
- Pretiahnite svoju ľavú ruku cez slučku manžety. Farebný prúžok by mal byť umiestnený bližšie k vám a hadička by mala smerovať k vášmu ramenu (Fig. ). Otočte svoju ľavú dlaň nahor a umiestnite okraj manžety približne 1,5 až 2,5 cm nad vnútornú stranu lakťového kĺbu (Fig. ). Uťahnite manžetu zatiahnutím za jej koniec.
- Umiestnite hadičku do stredu paže. Spojte háčikový a slučkový materiál bezpečne dohromady. Nechajte priestor na to, aby sa medzi manžetu a vašu ruku zmestili 2 prsty. Umiestnite značku tepny () nad hlavnú tepnu (na vnútornej strane vášho ramena) (Fig. ). Poznámka: Hlavnú tepnu nájdete tak, že stlačíte dvoma prstami približne 2 cm nad ohybom lakťa na vnútornej strane vašej ľavej ruky. Určte miesto, kde je pulz najsilnejší. Toto je vaša hlavná tepna.
- Pripojte hadičku manžety do zariadenia (Fig. ).
- Položte svoju ruku na stôl (dlaň smerom nahor), aby bola manžeta vo výške vášho srdca. Uistite sa, že hadička nie je prekrútená (Fig. ).
- Táto manžeta je pre vás vhodná, ak šípka spadá do pevnej farebnej línie, ako je znázornené napravo (Fig. ). Ak šípka spadá mimo pevnej farebnej línie, budete potrebovať manžetu s iným obvodom. Pre získanie manžety v inej veľkosti sa obráťte na svojho predajcu.



Postup merania

Tu je niekoľko užitočných tipov, ktoré vám pomôžu dosiahnuť presnejšie výsledky:

- Krvný tlak sa mení s každým úderom srdca a počas dňa neustále kolíše.
- Záznam krvného tlaku môže byť ovplyvnený polohou používateľa, jeho fyziologickým stavom a ďalšími faktormi. Pre čo najväčšiu presnosť pred meraním krvného tlaku počkajte jednu hodinu po cvičení, kúpaní, jedle, pití nápojov obsahujúcich alkohol alebo kofeín, alebo po fajčení, aby ste zmerali krvný tlak.
- Pred meraním sa odporúča, aby ste sedeli aspoň 5 minút v pokoji, pretože meranie vykonané v uvoľnenom stave bude presnejšie. Nemali by ste byť fyzicky unavení alebo vyčerpaní počas merania.
- Nemerať krvný tlak, ak ste pod stresom alebo napätím.
- Sadnite si vzpriamene na stoličku a urobte 5-6 hlbokých nádychov. Vyhnajte sa opieraniu počas merania.
- Pri sedení neprekrížujte nohy a majte chodidlá na podlahe.
- Počas merania nerozprávjajte ani nehybte svalmi rúk alebo rúk.
- Merajte si krvný tlak pri normálnej telesnej teplote. Ak vám je zima alebo teplo, počkajte chvíľu pred meraním.
- Ak bol tlakomer skladovaný pri veľmi nízkej teplote (blízko bodu mrazu), nechajte ho umiestnený na teplejšom mieste aspoň hodinu pred použitím.
- Pred ďalším meraním počkajte 5 minút.

- Stlačte tlačidlo na prepínanie používateľov, aby ste vybrali pamäťovú zónu 1, pamäťovú zónu 2 alebo režim hosťa. Po výbere pamäťovej zóny stlačte tlačidlo ZAP/VYP/START na resetovanie tlakomera, aby mohol začať meranie vo vybranej pamäťovej zóne.
- Stlačte tlačidlo ZAP/VYP/START. Všetky číslice sa rozsvietia, čím sa skontrolujú funkcie displeja. Kontrola bude dokončená za 2 sekundy.
- Po zobrazení všetkých symbolov sa na displeji objaví blikajúca,0". Tlakomer je pripravený na meranie a automaticky pomaly nafúkne manžetu, aby začal meranie.
- Po dokončení merania manžeta vypustí tlak. Systolický tlak, diastolický tlak a pulz sa zobrazia súčasne na LCD displeji. Meranie sa potom automaticky uloží do predurčenej pamäťovej zóny.
- Na zvýšenie pravdepodobnosti detekcie pulznej arytmie technológiou PARR sa odporúča opakovanie merania.
- Ak je aktivované Bluetooth®, údaje sa automaticky prenesú do aplikácie po úspešnom dokončení procesu párovania. Podrobnosti nájdete v časti Prenos dát cez Bluetooth®. Tento monitor krvného tlaku automaticky nafúkne manžetu na vyšší tlak, ak systém zistí, že na meranie krvného tlaku je potrebný vyšší tlak.

Poznámka:

- Tento tlakomer sa automaticky vypne približne 1 minútu po poslednej operácii tlačidla.
- Ak chcete prerušiť meranie, jednoducho stlačte tlačidlo ZAP/VYP/START; manžeta sa okamžite vypustí.